

1. To: Puerto Rico North Carolina South Carolina Georgia Florida	2. Job Order Number:  YA 295686	3. Date of acceptance by CNPC: 7/5/12
5. From:  Rural Services Manager Virginia Employment Commission P O Box 1358 Richmond, VA 23219	4. Employer Name: Springwood Farms  6. OES Job Code, Title and Number of Positions Available  45-2092.02 Farmworker, Laborer  3 Positions	
7. Please note the following concerning the above job order:  The attached H-2A job order has been accepted by U.S. DOL for Interstate Clearance		
8. By: (ES Agency Representative) Jason Padgett	Title: Rural Services Manager	Telephone Number: 804-786-8714
9. Receiving State Office: ("X" one) <input type="checkbox"/> Accepted (If accepted, list local offices extended to) <input type="checkbox"/> Rejected (If rejected, provide reasons)		
Comments:		
10. By: ES Agency Representative	Telephone Number:	Date Signed:



U.S. Department Labor  
Employment and Training Administration

OMB Control No. 1205-0134  
Expiration Date: November 30, 2012

Agricultural and Food Processing Clearance Order ETA Form 790  
Pedido de Empleados para Agricultura y Procesamiento de Alimentos

1. Employer's Name and Address ( Number, Street, City, State, and Zip Code)/  
Nombre y Dirección del Empleador (Numero, Calle, Ciudad, Estado y Código Postal)

SPRINGWOOD FARM  
364 CARSON LANE  
STEPHENS CITY VA 22655

Telephone number/Teléfono: **540-869-1570** Fax:

2. Location and Direction to Work Site/ Ubicación y Dirección al Lugar de Trabajo

364 CARSON LANE STEPHENS CITY VA 22655  
TAKE ROUTE 631 WEST FROM STEPHENS CITY, TURN LEFT ON HITE'S RD  
AND LEFT ONTO CARSON LANE

(If additional space is needed, use separate sheet of paper/ Si necesitas más espacio, utilices otra hoja de papel)

3. Location and Description of Housing / Dirección y Descripción de la Vivienda

801 FAIRMONT AVE WINCHESTER VA 22604

The housing is Barracks **X** , single rooms ,  
number of rooms , capacity **1044** ,  
wood frame , block or concrete **X** ,  
floors are concrete , wood .

(If additional space is needed, use separate sheet of paper / Si necesitas más espacio, utilices otra hoja de papel)

Nos. 4 - 8 for STATE USE ONLY  
Números 4 a 8 para USO ESTATAL

4. Industry Code/Código Industrial <b>111331</b>	5. Job Order No./Num. de Orden de Empleo <b>295686</b>
6. Occupational Title and Code /Título Ocupacional y Código <b>45-2092.02 FARMWORKER APPLE</b>	
7. Clearance Order Issue Date / Fecha de Tramite <b>RCD RURAL SERVICES</b>	<b>6-13-12</b>
8. Job Order Expiration Date / Fecha de Expiración	<b>11-5-12</b>

9. Anticipated Period of Employment / Periodo Anticipado de Empleo

From/ Desde: **8/9/12** To/Hasta: **2/1/13**

10. No. of Workers Requested / Num. de Trabajadores Solicitados

**3**

11. Anticipated Hours of Work per Week/Horas Anticipadas de Trabajo por Semana. Total: **44**

Sunday / Domingo \_\_\_\_\_ Monday / Lunes **8**  
Tuesday / Martes **8** Wednesday / Miércoles **8**  
Thursday / Jueves **8** Friday / Viernes **8**  
Saturday / Sábado **4**

12. Collect Calls Accepted from/ Aceptan Llamadas por Cobrar de:

Employer / Empleador Yes/Si  No   
Local Office / Oficina Local Yes/Si  No

## 13. Board Arrangements / Arreglo de Alojamiento

Housing will be clean and meet the applicable Federal and State Housing Standards. Workers will be responsible for maintaining housing in a neat, clean manner. Reasonable repair cost of damage, other than that caused by normal wear and tear, may be billed to workers found to have been responsible for damage to housing or furnishing. Housing and utilities are provided at no cost to workers who are unable to return to their place of residence the same day.

No tenancy in employer-provided housing is created by this arrangement. The employer retains possession and control of the housing premises at all times. Workers provided housing under the terms of this Clearance Order shall vacate the housing promptly upon termination of employment with the employer.

Employer will not provide 3 meal per day  . Employer will provide 3 meals per day  and charge \$11.13 a day. If meals are not provided then the employer will furnish free cooking facilities so workers may prepare their own meals. Free transportation will be provided once a week to grocery store so workers can purchase their groceries.

## 14. Referral Instructions / Instrucciones sobre cómo Referir Candidatos

The applicant holding office to refer all able, willing and qualified applicants through the order holding office or the applicants can contact the farm directly at the phone number listed in item 1 on this page, during normal business hours, 9 am to 4 pm Monday to Friday, to request an interview. Also applicants may chose to mail applications to the address listed in item 1 on this page.

## 15. Job Specifications / Especificaciones del Trabajo

Pick fruit from trees and, when necessary. The average length of a ladder runs from 16 ft to 24 ft the average weight 50 lbs. Fruit picked must be placed in picking bags or buckets, which attached to the body with a shoulder harness and weigh between 30-50 lbs when full. When filled with fruit the bags or buckets are to be emptied into field bins by an opening at the bottom of the bag or bucket. Workers may be required to pick the entire tree or to spot pick the fruit. Primary duty will be to harvest fruit. When using ladders the worker will place the ladder firmly against or within the tree in a secure position so as not to break limbs or knock off fruit and to prevent slipping and falling. Each worker's trees will be picked according to instructions given each day by the employer or supervisor. 1 month experience required in duties listed.

Pruning Apple Trees

16. Wage Rates, Special Pay Information and Deductions / Tarifa de Pago, Información Sobre Pagos Especiales y Deducciones (Rebajas)							
Crop Activities	Hourly Wage	Piece Rate / Unit(s)	Special Pay (bonus, etc.)	Deductions	Yes/Si	No	Pay Period / Período de Pago
Cultivos	Salario por Hora	Pago por Pieza / Unidad(es)	Pagos Especiales (Bono, etc.)	Deducciones			
APPLE	\$ 9.70	\$ .72	PER 2419CU IN BOX	Social Security / Seguro Social	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Weekly / Semanal
APPLE TREE	\$ 9.70	\$ 1.50	PER TREE (AOWL)	Federal Tax Impuestos Federales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	\$	\$		State Tax Impuestos Estatales	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Bi-weekly / Quincenal
	\$	\$		Meals / Comidas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	\$	\$		Other (specify)/ Otro (especifica)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Other / Otro <input type="checkbox"/>

More Details About the Pay / Mas Detalles Sobre el Pago

Workers will be paid for all hours worked at the Wage Rate in effect at the time the work is performed, required at 20 CRF 655.122 (l) and 655.120 (a). The required wage may be different than it is at the time of filing this job offer.

(If additional space is needed, use separate sheet of paper. / Si necesitas más espacio, utilice otra hoja de papel) attachment 1 item 1, a, b, c, d, e

17. Transportation Arrangements / Arreglos de Transportación

After the worker has completed 15 days or 50% of the work contract period, whichever comes first, the employer shall reimburse the worker for cost of transportation and subsistence from the place from which the worker has come to work for the employer. Upon completion of the work contract employer will pay reasonable costs of return transportation and subsistence, to the place from which the worker departed to work for the employer, as required at 20 CFR 655.122(h), except when the worker will not be returning to the place of recruitment, due to subsequent employment with another employer who agrees to pay such cost, in which case this employer only pays for the transportation to the next job. The amount of the transportation payment will be equal to the most economical and reasonable similar common carrier transportation charges for the distance involved, "except that any worker protected pursuant to the Fair Labor Standards Act will be paid in compliance with the FLSA beginning in the first workweek." See attachment page 4.

(If additional space is needed, use separate sheet of paper. / Si necesitas más espacio, utilices otra hoja de papel)

18. Is it the prevailing practice to use Farm Labor Contractors (FLC) to recruit, supervise, transport, house, and/or pay workers for this (these) crop activity (ies)? ¿ Es la práctica habitual de usar Contratistas de Trabajo Agrícola para reclutar, supervisar, transportar, dar vivienda, y/o pagarle a los trabajadores para este(os) tipo(s) de cosecha(s)? Yes / Si  No

If you have checked yes, what is the FLC wage for each activity? / Si contesto "Si," cual es el salario que le pagas al Contratista de Trabajo Agrícola por cada actividad?

19. Unemployment Insurance provided? Seguro de Desempleo? Yes/Si  No

20. Workers' compensation insurance provides? Se le provee seguro de compensación/indemnización al trabajador: Yes/Si  No

21. Are tools provided at no charge to the workers? / Se les proveen herramientas sin costo alguno a los trabajadores? Yes/Si  No

22. List any arrangements which have been made with establishment owners or agents for the payment of a commission or other benefits for sales made to workers. (If there are no such arrangements, enter "None") / Enumere todos los acuerdos o convenios hechos con los propietarios del establecimiento o sus agentes para el pago de una comisión u otros beneficios por ventas hechas a los trabajadores. (Si no hay ningún acuerdo o convenio, indique "Ninguno")

none

23. List any strike, work stoppage, slowdown, or interruption of operation by the employees at the place where the workers will be employed.  
 (If there are no such incidents, enter "None") / Enumere toda huelga, paro o interrupción de operaciones de trabajo por parte de los empleados en el lugar de empleo. (Si no hay incidentes de este tipo, indique "Ninguno")

none

24. Address of Order Holding Office (include Telephone number)/Dirección de la Oficina donde se radica la oferta (incluya el número de teléfono)

VA EMPLOYMENT COMMISSION  
 100 PREMIER PLACE  
 WINCHESTER VA 22602

25. Name of Local Office Representative (include direct dial telephone number) / Nombre del Representante de la Oficina Local (incluya el número de teléfono de su línea directa)

WADE WILLIAMS  
 540-722-3415

26. Employer's Certification: This job order describes the actual terms and conditions of the employment being offered by me and contains all the material terms and conditions of the job.

Certificación del Empleador: Esta orden de trabajo describe los términos y condiciones del empleo que se le ofrece, y contiene todos los términos y condiciones materiales ofrecidos.

*Springwood Farms LLC Loretta McDonald member*

Employer's Signature & Title/ Firma y Título del Empleador

Date: *6-8-12*

**READ CAREFULLY**, In view of the statutorily established basic function of the Employment Service as a no-fee labor exchange, that is, as a forum for bringing together employers and job seekers, neither the ETA nor the State agencies are guarantors of the accuracy or truthfulness of information contained on job orders submitted by employers. Nor does any job order accepted or recruited upon by the One-Stop Career Center constitute a contractual job offer to which the One-Stop Career Center, ETA or a State agency is in any way a party.

**LEA CON CUIDADO**, En vista de la función básica del Servicio de Empleo establecida por ley, como una entidad de intercambio laboral sin comisiones, es decir, como un foro para reunir a los empleadores y los solicitantes de empleo, ni ETA ni las agencias del estado pueden garantizar la exactitud o veracidad de la información contenida en las órdenes de trabajo sometidas por los empleadores. Ni ninguna orden de trabajo aceptado o contratado en el Centro de Carreras (One-Stop Career Center) constituyen una oferta de trabajo contractuales a las que el One-Stop Career Center, ETA o un organismo estatal es de ninguna manera una de las partes.

**Public Burden Statement**

The public reporting burden for responding to ETA Form 790, which is required to obtain or retain benefits (44 USC 3501), is estimated to be approximately 60 minutes per response, including time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and reviewing the collection. The public need not respond to this collection of information unless it displays a currently valid OMB Control Number. This is public information and there is no expectation of confidentiality. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection, including suggestions for reducing this burden, to the U.S. Department of Labor, Migrant and Seasonal Farmworker Program, Room S4209, 200 Constitution Avenue, NW, Washington, DC 20210.

H2a/b  
Employer  
Labor  
Programs

H.E.L.P.

7 Main Street, Goffstown, NH 03045 Phone 603-497-2133 / Fax 603-497-4828  
h2ah2b@aol.com

I hereby designate H.E.L.P. (Joseph Young) as my agent and is authorized to represent me for the purposes of labor certification and by virtue of my signature below, I take full responsibility for accuracy of any representations made by my agent. Please address all issues with the attached ETA 790 and attachment with my agent H.E.L.P.

Sincerely,

*Spring Wood Farms*  
*Loretta McDonald*  
\_\_\_\_\_  
EMPLOYERS SIGNATURE

**FORM ETA 790 AND ETA 9142 ATTACHMENTS**

**\*JOB ORDER TO BE PLACED IN CONNECTION WITH A FUTURE APPLICATION FOR TEMPORARY CERTIFICATION FOR H-2A WORKERS.\***

The employer assures it will comply with all applicable employment laws, whether federal, state, or local.

**A. CLARIFICATIONS OF ITEMS ON FORM ETA 790 AND 9142**

Employer requests that its order be granted conditional entry into the Interstate and Intrastate Clearance System. Employer assures that the worker housing will meet the applicable federal standards not later than 30 days in advance, and requests an inspection, of its date of need reflected in the attached ETA 9142 and ETA 790.

**Item 16 - Wage Rates, Special Pay Information and Deductions:**

- a) The rate is based on: \$9.70 AEWB \_\_\_\_\_ Prevailing Wage  
 \_\_\_\_\_ Federal or State minimum, \_\_\_\_\_ collective bargaining wage.

If these rates change during the term of employment, employer will pay the highest rate effective at the date that the work is performed, even if such highest rate is less than stated here.

b) If piece rate earnings for total hours of work at a piece rate during a pay period do not result in average hourly earnings equal to the guaranteed minimum hourly rate, the worker will receive make up compensation so that the average hourly rate is equal to the guaranteed minimum rate.

c) If so requested by the worker in writing, the employer will transfer certain amounts of worker's earnings in a manner consistent with the worker's instructions.

d) The employer guarantees to offer employment for a minimum of 3/4 of the workdays of the total specified period during which the work contract and all extensions thereof are in effect, beginning with the first workday after worker's arrival at the place of employment and ending on the expiration date specified in the work contract of extensions thereof. In Act of God terminations, the 3/4 guarantee period ends on the date of termination. Worker is not required to work more than 8 hours per day except when otherwise stated in the job order or on the worker's Sabbath or Federal holidays to meet the guarantee period. This offer will be automatically withdrawn if the worker abandons his or her employment or his or her employment is terminated for cause.

e) The employer will provide workers referred through the interstate clearance system 44 hours of work for the week beginning with the anticipated date of need, unless employer has amended the date of need by notifying the local office no later than 10 days before the date of need. If employer fails to notify the order holding office, then employer shall pay an eligible worker referred through the clearance system \$ 426.80 for the first week starting with the anticipated date of need. If the worker referred fails to notify the order holding office of

continued interest in the job no sooner than 9 working days and no less than 5 working days before the date of need the migrant worker will be disqualified from the above mentioned assurance.

f) No tenancy in employer-provided housing is created by this arrangement. The employer retains possession and control of the housing premises at all times. Workers provided housing under the terms of this Clearance Order shall vacate the housing promptly upon termination of employment with the employer.

#### Item 20- Workers Compensation:

The employer assures that Policy # 4501N0292 issued by Farm Family Casualty Ins. Co. provides the required insurance for injuries arising out of and in the course of employment. The employer further guarantees that if the policy ends during this contract period the employer will obtain continued coverage without a lapse in coverage.

#### B. OTHER CLARIFICATIONS AND ASSURANCES

1. The employer agrees to abide, as applicable, by the regulations at 20 C.F.R. § 655.122, 20 C.F.R. § 655.135, and 20 C.F.R. § 653.501.

4. Outreach Workers: In accordance with 20 C.F.R. § 653.501, outreach workers shall have reasonable access to the worker in the conduct of outreach activities pursuant to 20 CFR 653.107.

5. Training: The employer will provide 3 days of training for worker to reach quality or production standards, if applicable.

6. Wage Statement: The employer will furnish each worker on or before each pay day written statements which, comply with the regulations at 20 CFR 655.122(k).

- 1) The worker's total earnings for the pay period.
- 2) The worker's hourly rate and/or piece rate of pay.
- 3) The hours of employment which have been offered to the worker.
- 4) The hours actually worked by the worker.
- 5) An itemization of all deductions made from the worker's wages.

Pursuant to regulations at 20 CFR 655 .122( 0), if, before the expiration date specified in the work contract, the services of the worker are no longer required for reasons beyond the control of the employer due to fire, weather, or other Act of God that makes the fulfillment of the contract impossible, the employer may terminate the work contract. Whether such an event constitutes a contract impossibility will be determined by the CO. In the event of such termination of a contract, the employer must fulfill a three-fourths guarantee for the time that has elapsed from the start of the work contract to the time of its termination, as described in paragraph (i)(1) of this section. The employer must make efforts to transfer the worker to other comparable employment acceptable to the worker, consistent with existing immigration law, as applicable. If such transfer is not affected, the employer must: (1) Return the worker, at the employers expense, to the place from which the worker (disregarding intervening employment) came to work for the employer, or transport the worker to the workers next certified H 2A employer, whichever the worker prefers; (2) Reimburse the worker the full amount of any deductions made from the workers pay by the employer for transportation and subsistence expenses to the place of employment; and (3) Pay the worker for any costs incurred by the worker for transportation and daily subsistence to that employers place of employment. Daily subsistence must be computed as set forth in paragraph (h) of this section. The amount of the transportation payment must not be less (and is not required to be more) than the most economical and reasonable common carrier transportation charges for the distances involved.

The amounts the employer will pay for subsistence expenses shall be a minimum of \$11.13 per day and a maximum of \$46.00 per day for workers with documentation of actual expenses.

6) If piece rates are used, the units produced daily.

7) Beginning and ending dates of pay period

8) Employers name, address, and FEIN

7. Production Standards: After completion of training or break-in period, employer will expect worker to:

X For Apple harvesting 8 bu. per hour with no more than 10% bruising.

~~For work which does not have an established minimum productivity amount, and which is measurable, the level of production shall be not less than 75% of the average output of the employers experienced workers.~~

8. Employer may terminate the employment of any worker for any lawful, non-discriminatory reason, including, but not limited to: (a) insubordination; (b) commits acts of misconduct; or (c) fails, after completing any training period, to reach production or quality standards when applicable. In the event of termination for medical reasons occurring after arrival on the job, or occurring as a result of employment, or in the event of termination resulting from an Act of God, the employer will provide or pay reasonable costs of return transportation and subsistence to the place of recruitment and reimburse worker for reasonable costs of transportation and subsistence incurred by the worker to get to the place of employment. "Reasonable cost" means the cost of the most economical, common-carrier transportation for the locations involved. Subsistence means the cost as established by Department of Labor regulation.

9. Worker Agreement: A copy of the contract or this Job Clearance Order will be provided to the worker no later than when the worker applies for their work visa, or, with respect to U.S. workers in corresponding employment, the date such workers commences the corresponding employment.

10. Work Authorization Required. All workers hired under this order will be required to provide the documentation needed to complete Form I-9. The acceptable forms of documentation of identity and work authorization are specified on Form I-9.

11. Tools and Equipment: The employer will furnish without cost, all tools, supplies or equipment required in the performance of work.

12. Transportation to Work: For workers who are provided housing, transportation at no cost to the worker will be provided between the housing and the work site. The transportation provided will be in accordance with applicable laws and regulations.

13. Employees who are H2A workers are notified that they are required to leave the U. S. at the end of the period of certified employment, or if separated from employment early, unless the H2A worker is being sponsored by another employer, for a future H2A contract.

SUMMARY OF EMPLOYMENT CONDITIONS  
SPECIFIED ON JOB ORDER

1. ORDER NUMBER: 295686  
2. NAME OF EMPLOYER: Spring Wood Farm  
3. LOCATION OF EMPLOYER AND DIRECTIONS:  
Rt 631 W from Stephens City, turn left on Hite's Rd and left onto Carson Lane

PERIOD OF EMPLOYMENT  
FROM: 8/9/2012 To: 2/1/2013

5. WORK SCHEDULE: 8 hours per day, 5 days per week  
Plus 4 hours on Saturday

MINIMUM HOURS PER DAY 8  
DAYS PER WEEK 5

6. PAY: HOURLY WAGE: \$9.70  
PIECE RATE: \$0.67

7. WORK TASKS TO BE PERFORMED:  
Harvest fruit from trees using 24 ft. ladders.  
All Fruit must be picked and handled carefully to avoid bruising for fresh market. Workers may be required to selectively pick according to size and state of maturity of fruit, as instructed by employer or supervisor. Alternate tasks and pay during first week in case of crop delay.

8. TRANSPORTATION PROVIDED:  
FROM LABOR CAMP TO WORK SITE: Yes  
AND RETURN: Yes

9. HOUSING CAN ACCOMMODATE  
PERSONS  
INDIVIDUAL 1044  
FAMILY

10. MEALS: PROVIDED: Yes  
IF YES: COST PER DAY \$11.13  
(See item 13 on Job Order)  
WORKERS MAY DO THEIR OWN COOKING: No

11. DEDUCTIONS:

TYPE	AMOUNT
SOCIAL SECURITY	x
INCOME TAX	x
TRANSPORTATION	None
TOOLS & EQUIPMENT	None
CREWLEADER CHARGES	None

12. NOTES TO WORKERS:  
A copy of the full job order is available for inspection in this office. The employer has guaranteed your first week's wages unless he/she notifies this job service of a later starting date by: 7/27/2012

In order for you to be eligible for this guarantee, you must contact the Job Service at:

SUMARIO DE LAS CONDICIONES DE EMPLEO QUE  
SON EXPECIFICADAS EN LA ORDEN DE TRABAJO

1. NUMERO DE LA ORDER: 295686  
2. NOMBRE DEL EMPLEADOR: Spring Wood Farm

3. LUGAR Y DIRECCION DEL EMPLEADOR:  
De winchester viaje en Cedar Creek Grade al lugar del trabajo a la izquierda

4. PERIODO DE EMPLEO:  
DEL: 8/9/2012 Al: 2/1/2013

5. HORARIO DE TRABAJO: 8 horas por día, 5 días por semana.  
Más 4 horas el sábado

MINIMAS HORAS POR DIA 8  
NUMERO DE DIAS POR SEMANA 5

- PAGO: SUELDO POR HORA: \$9.70  
PAGA POR UNIDAD: \$0.67

7. LABORES A DESEMPEÑAR IN EL TRABAJO:  
Piscar fruta de arboles trabajando en escaleras y llevando cubo.  
Piscar toda o seleccionar siguiendo instrucciones del empleador.  
Labores alternativas y pago por la primera semana en caso de demora en la cosecha. Vea Numero 12 en el Orden.

8. TRANSPORTACION PROVISTA:  
DESDE EL ENCAMPAMIENTO HASTA EL LUGAR: Si  
DE TRABAJO Y DE VUELTA: Si

9. VIVIENDA DESPONIBLE PARA  
PERSONAS  
INDIVIDUOS 1044  
FAMILIAS

10. COMIDAS: PROVISTAS: Si  
SI SON PROVISTAS, EL COSTO POR DIA SERA \$11.13  
(Vea Num. 13 en la Orden de Trabajo)  
LOS TRABAJADORES TIENEN QUE CONCINAR SUS COMIDAS: No

11. DEDUCCIONES:

CLASE	CANTIDAD
SEGURO SOCIAL	x
IMPUESTOS SOBRE INGRESOS	x
TRANSPORTACION	Nada
HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA	
SUMA COBRADA POR EL CONTRATISTA DE TRABAJADORES AGRICOLAS	Nada

12. NOTAS PARA EL TRABAJADOR:  
La copia de la orden completa esta disponible en la oficina para su inspeccion. El empleador da garantizado el pago por su primera semana de empleo a menos que este notifique al Servicio de Empleos que la fecha de comenzar a trabajar sera atrasada, y que tal notification sen a mas tardar el: 7/27/2012

Para que Ud. Pueda tener derecho a esta garantia de pago, tendra que ponerse en contacto con la Oficina del Servicio de Empleados

Virginia Employment Commission  
100 Premier Place  
Winchester, VA 22602  
540 - 722 - 3415

During the period of: 7/27/2012 to 8/3/2012  
Any Job Service office will assist you in doing this.

en el:

La Oficina de Winchester  
100 Premier Place  
Winchester, VA 22602  
540 - 722 - 3415

Durante el periodo el 7/27/2012 al 8/3/2012  
Cualquier Oficina del Servicio de Empleados le asistira en hacerlo.

**VIRGINIA EMPLOYMENT COMMISSION**  
**COMMUNITY SERVICES FOR FREDERICK & CLARK COUNTY**

**HEALTHCARE SERVICES**  
***SERVICIOS MÉDICOS***

Free Medical Clinic  
301 North Cameron Street, Suite 100  
Winchester, VA  
Phone: 540-536-1680

Winchester Medical Center  
1840 Amherst Street  
Winchester, VA  
Phone: 540-722-8000

**EDUCATION SERVICES**  
***SERVICIOS EDUCACION***

Frederick County Public Schools  
1415 Amherst Street  
Winchester VA  
Phone: 540-662-3888

Clark County Public Schools  
309 W. Main Street  
Berryville, VA  
Phone: 540-955-6102

Winchester City Public Schools  
12 N. Washington Street  
Winchester, VA 22601  
Phone 540-667-4253

Literacy Volunteers  
301 N. Cameron Street  
Winchester, VA  
Phone 540-536-1648

**THESE AGENCIES MAY  
PROVIDE TEMPORARY  
HOUSING AND MEALS**  
***REFUGIO Y ALIMENTO  
TEMPORARIOS***

The Salvation Army  
300 Fort Collier Rd  
Winchester, VA  
Phone: 540-667-4777

Winchester Rescue Mission  
301 N. Cameron Street  
Winchester, VA  
Phone: 540-667-8460

C-CAP  
415 N. Cameron Street  
Winchester, VA  
Phone 540-662-4318

**MAY PROVIDE LEGAL  
ASSISTANCE TO  
MIGRANT WORKERS**  
***AYUDA LEGAL***

The VA Justice Center for  
Farm and Immigrant Workers  
Charlottesville, VA 22902  
Phone: 800-763-7323

**SOCIAL SERVICES**  
***SERVICIOS SOCIALES***

Frederick County  
Social Services  
107 N. Kent Street, 3<sup>rd</sup> Floor  
Winchester, VA  
Phone: 540-665-5688

**THESE AGENCIES ALSO  
PROVIDE ASSISTANCE  
TO WORKERS**  
***MÁS AGENCIAS DE AYUDA***

United States Dept of Justice  
Immigration & Naturalization  
1-800-375-5283

Virginia Dept of Labor  
Wage & Hour Division  
13 South Thirteenth Street  
Richmond, VA  
Phone: 804-371-2327

Social Services Administration  
12 Ricketts Drive  
Winchester, VA  
Phone: 540-667-1511